



2ND SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO
65 ELIZABETH II, 2016

2^e SESSION, 41^e LÉGISLATURE, ONTARIO
65 ELIZABETH II, 2016

Bill 48

Projet de loi 48

**An Act to repeal the
Safe Streets Act, 1999**

**Loi abrogeant la Loi de 1999
sur la sécurité dans les rues**

Ms C. DiNovo

M^{me} C. DiNovo

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading October 20, 2016
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 20 octobre 2016
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



Bill 48

2016

Projet de loi 48

2016

**An Act to repeal the
Safe Streets Act, 1999**

**Loi abrogeant la Loi de 1999
sur la sécurité dans les rues**

Preamble

The *Safe Streets Act, 1999* is poorly conceived legislation that persecutes the poor by making it illegal to solicit money on streets, in parking lots, at transit stops or near bank machines.

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Repeal

1. The *Safe Streets Act, 1999* is repealed.

Commencement

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

3. The short title of this Act is the *Peter Kormos Act (Repealing the Safe Streets Act), 2016*.

EXPLANATORY NOTE

The Bill repeals the *Safe Streets Act, 1999*.

Préambule

La *Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues* est une loi mal conçue qui persécute les pauvres en rendant illégale la sollicitation de contributions en argent dans les rues, les parcs de stationnement et les arrêts de transport en commun et près des guichets automatiques bancaires.

Pour ces motifs, Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Abrogation

1. La *Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues* est abrogée.

Entrée en vigueur

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi Peter Kormos de 2016 sur l'abrogation de la Loi sur la sécurité dans les rues*.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi abroge la *Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues*.